

## **IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud**

## **IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud**

Uvjeti upotrebe ("ToU") sastoje se od ovih IBM-ovih Uvjeta upotrebe – Uvjeti za određene SaaS ponude ("Uvjeti za određene SaaS") i dokumenta nazvanog IBM-ovi Uvjeti upotrebe – Opći uvjeti ("Opći uvjeti") dostupnom na sljedećem URL-u: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>. U slučaju sukoba, SaaS Uvjeti za određene SaaS ponude imaju prednost pred Općim uvjetima. Naručivanjem, pristupanjem ili korištenjem IBM SaaS-a Kupac je suglasan s Uvjetima upotrebe (ToU).

### **1. IBM SaaS**

Ovi Uvjeti za određene SaaS ponude odnose se na sljedeće IBM SaaS ponude:

- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Demographic
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Demographic Response
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Reporting Login
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Open-Ended Comment Item
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Scaled Survey Item
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Language
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Standard Norm
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Action Planning Feature
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Executive Summary
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Raw Data Extraction
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Participant Selected Demographics
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Pre-populated Demographics
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Pre-populated Participant Demographics
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Survey Champions Coaching
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Dashboard Report Generation
- IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud
- IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud Additional Language
- IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud Participant Selected Demographics
- IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud Dashboard Report Generation

### **2. Metrike naplate**

IBM SaaS se prodaje u skladu sa sljedećom metrikom ili metrikama naplate navedenim u Transakcijskom dokumentu:

- a. "Pristup" je jedinica mjere po kojoj se može dobiti IBM SaaS. Pristup je pravo korištenja IBM SaaS-a. Kupac mora dobiti jedno pravo Pristupa da bi mogao koristiti IBM SaaS za vrijeme perioda mjerjenja koji je naveden u Dokazu o ovlaštenju (PoE) ili Transakcijskom dokumentu Kupca.
- b. "Odabrani sudionik" je jedinica mjere po kojoj se može dobiti IBM SaaS. Odabrani sudionik je jedinstvena osoba zaposlena u Kupčevom poduzeću, koja ima ili nema pristup na IBM SaaS, ili jedinstvena osoba koja je na bilo koji način plaćena ili radi za Kupčevo, a kojoj je dan pristup IBM SaaS-u. Moraju se dobaviti ovlaštenja koja su dosta na za pokrivanje broj Odabralih sudionika Kupčevog poduzeća za vrijeme mjerjenja navedenog u Kupčevom dokazu o vlasništvu (PoE) ili Transakcijom dokumentu.
- c. "Angažman" je jedinica mjere po kojoj se mogu dobiti usluge. Angažman se sastoji od profesionalnih usluga i/ili usluga izobrazbe vezanih uz IBM SaaS. Moraju se dobiti ovlaštenja koja su dosta na za pokrivanje svakog Angažmana.

### **3. Naknade i naplata**

Iznos koji se plaća za IBM SaaS naveden je u Transakcijskom dokumentu.

#### **3.1 Postavljanje**

Pristojbe za postavljanje će se navesti u Transakcijskom dokumentu.

#### **3.2 Na zahtjev**

Opcije na zahtjev fakturirat će se u mjesecu u kojem je Kupac naruči na način određen u Transakcijskom dokumentu.

#### **3.3 Prekomjerni iznosi**

Ako Kupčeva stvarna upotreba IBM SaaS-a za vrijeme perioda mjerena premašuje Kupčevo ovlaštenje koje se nalazi u PoE, Kupcu će se fakturirati prekomjerni iznos, kako je navedeno u transakcijskom dokumentu.

### **4. Opcije trajanja i obnavljanja**

#### **4.1 Trajanje**

Trajanje IBM SaaS-a će započeti na datum kada IBM obavijesti Kupca da Kupac ima pristup na dijelove IBM SaaS-a koji su opisani u Transakcijskom dokumentu. PoE ili Transakcijski dokument će potvrditi točan datum početka i kraja vremenskog perioda kao i kako i hoće li se obnavljati. Kupcu se dozvoljava da poveća Kupčevu razinu usluge za IBM SaaS za vrijeme trajanja kontaktiranjem IBM-a ili IBM Business Partnera. IBM će potvrditi povećanu razinu upotrebe u Transakcijskom dokumentu.

#### **4.2 Opcije IBM SaaS obnavljanja roka trajanja**

Kupčev PoE će navesti hoće li se IBM SaaS obnoviti na kraju roka trajanja, određujući rok trajanja kao jedno od sljedećeg:

##### **4.2.1 Automatsko obnavljanje**

Ako u Kupčevom Transakcijskom dokumentu stoji da je obnavljanje Kupca automatsko, Kupac može prekinuti IBM SaaS trajanje koje istječe pisanim zahtjevom, najmanje devedeset (90) dana prije datuma isteka trajanja koji je postavljen u Transakcijskom dokumentu. Ako IBM ili IBM Business Partner ne primi takvu obavijest o završetku do datuma isteka, rok isteka će se automatski obnoviti ili na godinu dana ili na jednako trajanje kao originalni rok trajanja kako je postavljeno u PoE.

##### **4.2.2 Kontinuirano naplaćivanje**

Kada u Transakcijskom dokumentu stoji da je naplata Kupcu kontinuirana, Kupac će i dalje imati pristup na IBM SaaS i naplaćivati će mu se upotreba IBM SaaS-a na kontinuiranoj bazi naplate. Ako želi prekinuti upotrebu IBM SaaS-a i zaustaviti proces kontinuirane naplate, Kupac treba IBM-u ili IBM Business Partneru devedeset (90) dana unaprijed dostaviti pisani obavijest kojom zahtjeva otkaz Kupčevog IBM SaaS-a. Nakon što se Kupcu onemogući pristup, Kupcu će se naplatiti svi nepodmireni troškovi pristupa za mjesec u kojem je otkaz pristupa stupio na snagu.

##### **4.2.3 Obvezno obnavljanje**

Kada u Transakcijskom dokumentu stoji da je Kupčev tip obnavljanja "završiti", IBM SaaS će se prekinuti na kraju roka trajanja i Kupčev pristup na IBM SaaS će se ukloniti. Da nastavite koristiti IBM SaaS nakon krajnjeg datuma, Kupac treba napraviti narudžbu s Kupčevim IBM predstavnikom prodaje ili IBM poslovnim partnerom da kupite nove uvjete preplate.

### **5. Tehnička podrška**

Osnovna korisnička podrška je sadržana u IBM SaaS ponudi i Softveru za omogućivanje, prema primjenjivosti, za vrijeme Perioda preplate. Dostupna tehnička i korisnička podrška je detaljizirana na:

<http://www.ibm.com/software/support/kenexa/supportusv.html>

### **6. Dodatni uvjeti za IBM SaaS ponude**

#### **6.1 Safe Harbor certifikat**

IBM se pridržava U.S. – EU Safe Harbor Frameworka, koji određuje Ministarstvo trgovine Sjedinjenih Država vezano uz prikupljanje, korištenje i zadržavanje informacija prikupljenih u Europskoj uniji. Za više informacija o Safe Harboru ili da biste pristupili IBM-ovoj izjavi o certifikatu, idite na <http://www.export.gov/safeharbor/>.

## **6.2 Normativna prava za podatke**

Bez obzira na bilo što suprotno, samo za svrhu normativnih istraživanja, analiza i izvještavanja, IBM može zadržati i koristiti Kupčev sadržaj koji se daje IBM-u pod ovim uvjetima upotrebe u zajedničkom, anonimnom formatu (na pr. tako da se Kupac ne može identificirati kao izvor povjerljivih informacija i tako da se osobno identificirajuće informacije koje dozvoljavaju identifikaciju pojedinačnih zaposlenika i/ili kandidata uklone). Odredbe ovog dijela će preživjeti završetak ili istek transakcije.

## **6.3 Povrat ili uklanjanje korisničkih podataka**

Na Kupčev pisani zahtjev, nakon raskida ili isteka Uvjeta upotrebe (ToU) ili Ugovora, IBM će u skladu sa svojim politikama sigurnosnog kopiranja i zadržavanja obrisati ili vratiti Kupcu sve Osobne podatke koji su stavljeni na raspolaganje IBM SaaS-u.

## **6.4 Zbirka podataka**

Kupac se slaže da IBM može koristiti cookieje i tehnologije praćenja za prikupljanje osobnih informacija kod prikupljanja statistika o korištenju i informacija dizajniranih za poboljšavanje iskustva korisnika i/ili prilagodbu interakcija s korisnicima u skladu s <http://www-01.ibm.com/software/info/product-privacy/index.html>. Gdje je to traženo primjenjivim pravom, Kupac je obavijestio korisnike i pribavio njihovu suglasnost za sve gore navedeno.

## Dodatak A

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud je SaaS rješenje koje dozvoljava da Kupac anketira do 10000 svojih zaposlenika.

### 1. IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud osigurava sljedeće:

- snabdijevanje usluga za implementaciju jednog upitnika (postavljanje pitanja u anketi, administriranje ankete, osiguravanje uputa o korištenju mesta za izvještavanje);
- IBM-vih glavnih 38 stavki anketa angažmana (potreban je standardni sadržaj ankete);
- do deset dodatnih stavki iz IBM-ove banke dodataka i/ili prilagođenih klijentskih stavki;
- do dva otvorena pitanja;
- do pet demografskih pitanja koje je sudionik odabrao s do 15 mogućnosti odgovora za svako;
- prilagođeno pismo dobrodošlice za anketu;
- administracija Web ankete na jednom jeziku (na temelju tekuće liste dostupnih jezika);
- jednu anketu u papirnatom obliku u PDF formatu na jednom jeziku za unos podataka Kupca;
- pristup generičkoj anketi (svi korisnici pristupaju korištenjem iste Internet adrese (naziva se "URL"));
- jedan komunikacijski predložak koji Kupcu osigurava primjere kako razgovarati sa zaposlenicima o anketi i kako je promicati;
- jedan dijeljeni pristup svih izvještavanjima o rezultatima ankete;
- pristup podacima koji uključuju demografske analize za brojeve odaziva, akcije ankete i pitanja ankete, identifikacija najviših i najnižih stavki u ocjenjivanju ankete, analizu angažmana koja uključuje analizu ključnog pokretača (identificira najboljih deset korelacija prema indeksu angažmana zaposlenika), cjelovite komentare, konsolidirani izvještaj koji uključuje mogućnost kreiranja izvještaja u Excelu i PDF formatu te čarobnjaka za prilagođeni izvještaj;
- IBM Kenexa's sveukupna provjera performansi (prosjek sličnih anketa kroz više organizacija) da bi Kupac mogao usporediti svoje rezultate ankete s drugim organizacijama pomoći glavnih 38 stavki ankete angažmana;
- 3 vodiča za upravitelje na engleskom koji zasebno govore o temama i) tumačenje anketnih izvještaja, ii) sastanci povratnih informacija anketa i iii) planiranje anketa;
- jedan Word dokument na engleskom koji sadrži fokusirana pitanja i primjer akcijskih koraka na engleskom;
- isporuku podataka i pohranu za vrijeme Perioda pretplate te do jedne godine nakon isporuke podataka za posljednju anketu;
- mapiranje dostupnih povijesnih podataka koji nisu od treće strane (nakon prve administracije ankete) bez kontinuirane SaaS pretplate; i
- podršku e-pošte za sudionike u anketi na engleskom za vrijeme perioda administracije upitnika.

### 2. Opcijske ponude

- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Demographic – jedna dodatna demografija uključena u anketi uz pet demografija uključenih u osnovici. Svaka dodatna demografija može uključivati do 15 opcija odgovora.
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Demographic Response – jedna dodatna opcija odgovora uključena za demografiju uz 15 opcija odgovora uključenih u osnovici za svaku demografiju.
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Open-Ended Comment Item – jedna dodatna stavka komentara uključena u anketi uz dvije stavke otvorenog komentara uključene u osnovici.

- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Scaled Survey Item – dodatna stavka uključena u anketi (uz glavnih 38 stavki ankete angažmana i deset dodatnih stavki) koja koristi skalu odgovora "U potpunosti se ne slažem, Ne slažem se, Neutralno, Slažem se, U potpunosti se slažem, Ne znam".
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Language – snabdijevanje stavki ankete (glavnih 38 stavki ankete angažmana i IBM dodatne stavke) i standardni tekst uz jedan jezik koji je uključen u osnovici.
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Participant Selected Demographics – administracijska metoda ankete gdje sudionici primaju pozivnicu e-poštom za sudjelovanje u anketi pomoći jedinstvenog URL-a ankete te demografije koje su unaprijed popunjene za svakog sudionika, a demografski odjeljak je skriven od pogleda sudionika. Korisnik mora dati Excel ili tekst datoteku odijeljenu tabulatorom s imenom, prezimenom, e-mail adresom, jednoznačnim identifikatorom i demografskim informacijama za svakog sudionika.
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Pre-Populated Demographics – demografije su unaprijed popunjene za svakog sudionika, a demografski odjeljak je skriven od pogleda sudionika. Korisnik mora dati Excel ili tekst datoteku odijeljenu tabulatorom s imenom, prezimenom, e-mail adresom, jednoznačnim identifikatorom i demografskim informacijama za svakog sudionika.
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Pre-Populated Participant Demographics – administracijska metoda ponude IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Pre-Populated Demographics gdje Odabrani sudionici pristupaju anketi unošenjem korisničkog imena i lozinke koje je osigurao Kupac. Sudionici će primiti URL Web sjedišta, korisničko ime, lozinku za prijavu i organizacijske informacije izravno od Kupca.
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Reporting Login – prijavu za izvještavanje uz prijavu za jednostruki dijeljeni pristup u osnovici. Svaka prijava za izvještavanje imat će jedinstvene vjerodajnice za IBM-ovo Web sjedište izvještavanja o podacima i može imati ograničen pristup podacima izvještavanja.
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Dashboard Report Generation – mogućnost proizvodnje PowerPoint izvještaja koji sumira podatke (broj odgovora, indeks angažmana zaposlenika, indeks omogućavanja performansi i ključne pokretače angažmana) iz IBM-ovog Web sjedišta izvještavanja o podacima. Mogu se odabrat do tri podatkovne grupe koje će se pojaviti na izvještaju kontrolne ploče.
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Standard Norm – razina normativnih podataka osiguranih uz IBM Kenexa sveukupnu provjeru performansi. Ova funkcija dozvoljava Kupcu da usporedi svoje rezultate ankete s rezultatima organizacija u višim provjerama performansi bilo od IBM Kenexa 75 postotne provjere performansi ili IBM Kenexa 90 postotne provjere performansi.
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Action Planning Feature – alat za korisnike (kao što su ljudski resursi) za zapisivanje i praćenje informacija o planiranju akcije. Korisnici mogu pristupiti planovima akcije u bilo koje vrijeme da bi ažurirali informacije. Sažetak svih planova akcija koje je unio korisnik može se preuzeti u Excel izvještaju.
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Executive Summary – IBM će razviti PowerPoint prezentaciju oblikovanu tako da osigura smislen uvid i akciju direktive uz sumiranje podataka ankete. Ovaj sažetak je oblikovan za službenike Kupca izvršne razine kao i za osoblje ljudskih resursa.
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Survey Champions Coaching – IBM će provesti radionicu s telefonskom konferencijom nakon završetka ankete, za do 20 Kupčevih upravitelja i do dva sata. Radionica je oblikovana da pomogne Kupcu: 1) razumjeti podatke ankete, 2) pregledati podatke ankete s radnim grupama i 3) poduzeti akciju nad rezultatima ankete.
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Raw Data Extraction – IBM će kreirati Excel datoteku koja sadrži sirove podatke (odgovore sudionika) iz ankete. Excel datoteka je oblikovana tako da uključuje podatke o odgovoru na anketu te šifre pitanja i tekst pitanja iz ankete. Pitanja sa skaliranim odgovorima izvještavaju se kao numeričke vrijednosti. Pitanja sa slobodnim unosom teksta izvještavaju se doslovno. Demografske stavke se izvještavaju kao tekst. Osobne informacije nisu uključene u sirove podatke.

### **3. IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud**

IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud osigurava osnovnu funkcionalnost kao gore opisan IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud, osim sljedećeg:

- a. sljedeće nije uključeno:
  - (1) IBM-ova sveukupna provjera performansi;
  - (2) 3 vodiča za upravitelje na engleskom koji zasebno govore o temama i) tumačenje anketnih izvještaja, ii) sastanci povratnih informacija anketa i iii) planiranje anketa;
  - (3) jedan Word dokument na engleskom koji sadrži fokusirana pitanja i primjer akcijskih koraka na engleskom; i
  - (4) jedan komunikacijski predložak koji Kupcu osigurava primjere kako razgovarati sa zaposlenicima o anketi i kako je promicati; i
- b. opciske ponude su ograničene na donje opisane stavke.

### **4. Opciske ponude**

- IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud Additional Language – snabdijevanje stavki ankete (glavnih 38 stavki ankete angažmana i IBM-ove dodatne stavke) i standardni tekst uz jedan jezik koji je uključen u osnovici.
- IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud Participant Selected Demographics – IBM će osigurati administracijsku metodu ankete gdje će korisnici primiti pozivnicu e-poštom za anketu s jedinstvenim URL-om ankete te odabire demografija na anketi. Kupac mora osigurati Excel ili tekst datoteku odvojenu tabulatorom s imenom, prezimenom, adresom e-pošte i jedinstvenim identifikatorom za svakog sudionika.
- IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud Dashboard Report Generation – mogućnost proizvodnje PowerPoint izvještaja koji sumira podatke (broj odgovora, indeks angažmana zaposlenika, indeks omogućavanja performansi i ključne pokretače angažmana) iz IBM-ovog Web sjedišta izvještavanja o podacima. Mogu se odabrati do tri podatkovne grupe koje će se pojaviti na izvještaju kontrolne ploče.